



Air for life

Installationsanleitung

Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Deutsch



Bedienungsanleitung

Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen



In der Nähe des Geräts aufbewahren

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter, Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten, körperlichen Einschränkungen oder fehlender Kenntnis und Erfahrung bedient werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen dafür erhalten haben, wie das Gerät sicher verwendet werden kann und sie sich über die möglichen Gefahren bewusst sind.

Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder verständlich in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, das Gerät wurde in der normalen Betriebsposition aufgestellt und installiert. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht einstellen und das Gerät weder reinigen noch

Wartungsarbeiten daran durchführen, die normalerweise vom Benutzer durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Muss das Netzkabel ausgetauscht werden, immer ein Ersatznetzkabel bei Brink Climate Systems B.V. bestellen. Um gefährliche Situationen zu verhindern, darf ein beschädigter Netzanschluss nur von einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden!

Land: DE

Inhalt

1 Bedienungsanleitung	5
1.1 Copyright	5
1.2 Warnungen	6
2 Sicherheit	7
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
2.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	7
3 Lieferumfang	8
4 Technische Spezifikationen	9
4.1 Allgemeine Produktspezifikation	9
5 Funktion	10
5.1 Arten von Fernbedienungen/Sensoren	10
5.2 Umweltfaktoren, die Reichweite und Leistung beeinflussen	11
5.3 Optionaler Signalverstärker	12
6 Montage	13
6.1 Installieren des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen	13
6.2 Entfernen Sie das Drahtlos-Schalter mit 3- Stufen	14
6.3 Wechseln der Batterie	14
6.4 Wartung	14
6.5 {Option} Anschließen der permanenten Stromversorgung	15
6.6 {Option} Verwendung eines anderen Rahmens	17
7 Inbetriebnahme	18
7.1 Koppeln mit dem USB-Transceiver	18
7.2 Kopplung mehrerer Systeme	19
7.3 Auf Werkseinstellung zurückgesetztes Drahtlos- Schalter mit 3-Stufen	20
7.4 USB-Transceiver auf Werkseinstellung zurücksetzen	20
7.5 Bedienung des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen	21
7.6 Übersicht über die Bedienelemente	22
8 Fehlerbehebung und Garantie	24
8.1 Fehlfunktion	24
8.2 Systemvalidierung	24
8.3 Garantie	24
9 Konformitätserklärung	25
10 Recycling und Entsorgung	26

1 Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Zubehörteils Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen.

Dieses Benutzer- und Installationshandbuch enthält alle Informationen, die für die sichere Installation, den Betrieb und die Wartung des Zubehörs erforderlich sind.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation oder Verwendung des Zubehörteils sorgfältig durch, um einen korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Installateure und Endbenutzer.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Für weitere Informationen, Feedback oder Vorschläge wenden Sie sich bitte an:

Brink Climate Systems B.V.

Postfach 11

NL-7950 AA, Staphorst, Niederlande

Telefon: Tel.: +31 (0) 522 46 99 44

E-Mail: info@brinkclimatesystems.nl

Webseite: www.brinkclimatesystems.nl

1.1 Copyright

Dieses Dokument sowie alle Berichte, Abbildungen, Daten, Informationen und sonstigen Materialien sind Eigentum von Brink Climate Systems B.V. und werden von Brink Climate Systems B.V. nur vertraulich offengelegt.

1.2 Warnungen

Warnungen im Text weisen Sie vor Beginn einer Anleitung auf mögliche Risiken hin. Die Warnhinweise informieren Sie anhand eines Piktogramms und eines Stichworts über die mögliche Schwere der Gefahr.



Gefahr

Eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



Elektrisches Risiko

Eine unmittelbar drohende elektrische Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



Warnung

Eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



Vorsicht

Eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führt.



Hinweis

Situationen, die zu möglichen Unfällen mit Geräteschäden oder Sachschäden führen können.

Die Warnungen sind wie folgt gegliedert:



Warnung

Möglichkeiten: Gefahr / Elektrisches Risiko / Warnung / Vorsicht / Hinweis

Art und Quelle des Risikos.

Erläuterung des Risikos

1. Maßnahme, um das Risiko zu vermeiden

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Handbuch bezieht sich auf das Zubehörteil Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen.
Das Zubehörteil ist nur für den Gebrauch in einer häuslichen Umgebung bestimmt. Und sollte nur in Kombination mit von Brink Climate Systems B.V. zugelassenen Produkten verwendet werden.



Hinweis

Bitte beachten: Bei Installationen mit einem Signalverstärker der Version 2.0 müssen die Komponenten und der USB-Transceiver über die Firmware-Version S2.0 oder höher verfügen.

Dies liegt daran, dass der USB-Transceiver und der Signalverstärker in ihren Firmware-Zweigen S1 und S2 unterschiedliche Kopplungsprotokolle verwenden.
Die Firmware-Version finden Sie auf dem Aufkleber an der Seite des WLAN-Geräts.



Die Verwendung des Zubehörteils für andere Zwecke ist nur nach Rücksprache mit der Landesvertretung von Brink Climate Systems B.V. gestattet und bedarf der Inbetriebnahme durch die Serviceabteilung von Brink Climate Systems B.V.. Bitte wenden Sie sich dazu an den örtlichen Installateur und die Landesvertretung von Brink Climate Systems B.V..

Das Zubehörteil kann nur mit einer Wärmerückgewinnungslüftung (HRV) verwendet werden, die über einen USB-Anschluss verfügt und bei der die verschiedenen Komponenten mit bestimmten Softwareversionen ausgestattet sind:

- Die Softwareversion der HRV-Einheit beginnend mit S2 → Version S2.01.24 oder höher.
- Die Softwareversion der HRV-Einheit beginnend mit S3 → Version S3.01.03 oder höher.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen in einer Innenumgebung mit geeigneten Umgebungsbedingungen installiert werden.

- Nur in geschlossenen und frostsicheren Räumen zu verwenden.
- Die Umgebungstemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit müssen innerhalb der in den technischen Daten angegebenen Grenzen liegen.



Hinweis

Zwischen +2°C und +40°C; rel. LF <90 %, nicht kondensierend

- Installieren Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizkörpern oder in Bereichen mit extremer Luftfeuchtigkeit.
- Vermeiden Sie direkte Strahlungswärme, wie z. B. Sonnenlicht.
- Stellen Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen nicht in der Nähe starker Magnetfelder auf, da diese die internen Komponenten beschädigen können.

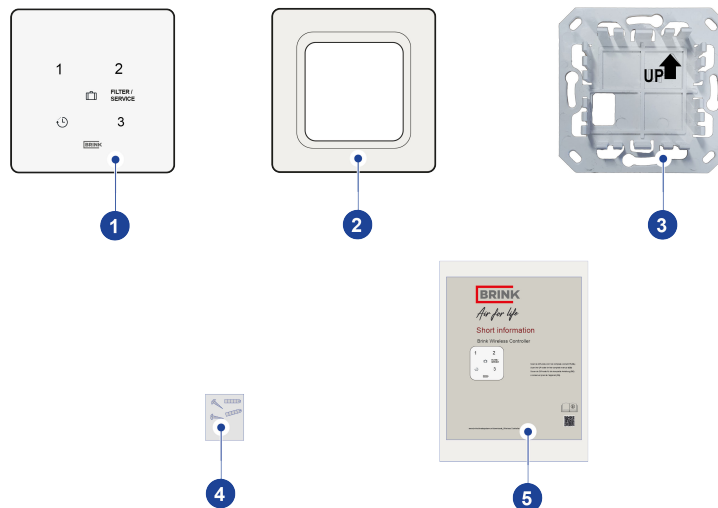
2.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Jede andere Verwendung als die vorgesehene ist nicht zulässig. Jede andere Verwendung oder Änderung des Produkts zu irgendeinem Zeitpunkt, einschließlich während der Montage und Installation, führt zum Erlöschen aller Gewährleistungsansprüche. Der Nutzer trägt die alleinige Verantwortung für eine solche Nutzung.

3 Lieferumfang

Bestätigen Sie, dass das gelieferte Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen vollständig und frei von Beschädigungen ist.

Der Lieferumfang von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen umfasst folgende Komponenten:



1. Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen
2. Rahmen
3. Wandhalterung
4. Befestigungsschrauben (2x) & Wandstopfen (2x)
5. Kurzinformation mit QR-Code zum Online-Handbuch

(optional) permanente Stromversorgung

Der Lieferumfang umfasst nicht die optional erhältliche permanente Stromversorgung.

Die permanente Stromversorgung kann unter der Artikelnummer 532924 bei Brink bestellt werden.

4 Technische Spezifikationen

4.1 Allgemeine Produktspezifikation

Produktbeschreibung

Bezeichnung: Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Technische Produktspezifikationen

Betriebsspannung: 3 VDC **(Optional 230 VAC Netzstromversorgung)*

Schutzart: IP21

Batterietyp: CR2032.MRF Lithium **(bevorzugter Hersteller Renata oder Panasonic CR-2032/BS)*

Gilt nicht bei Verwendung einer permanenten Stromversorgung!

Batterieleistung: **Die Batterieleistung verschlechtert sich drastisch, wenn keine Verbindung zum USB-Transceiver in der HRV-Einheit hergestellt werden kann!**
Beispielsweise wenn dieser außerhalb der Reichweite liegt oder vom USB-Slot entfernt wurde. Entfernen Sie bei Einlagerung des Sensors/der Steuerung bitte die Batterie.

Frequenz: 868 MHz

Farbe: RAL 9010 **(Weiß)*

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur: 0 °C bis 50 °C

Lagertemperatur: -20 °C bis 60 °C

Feuchtigkeit: 0 % bis 90 %

Weitere: Nur für den Einsatz in Innenräumen

Bereich: 300 m **(offenes Feld; 1 Meter Höhe)*

5 Funktion

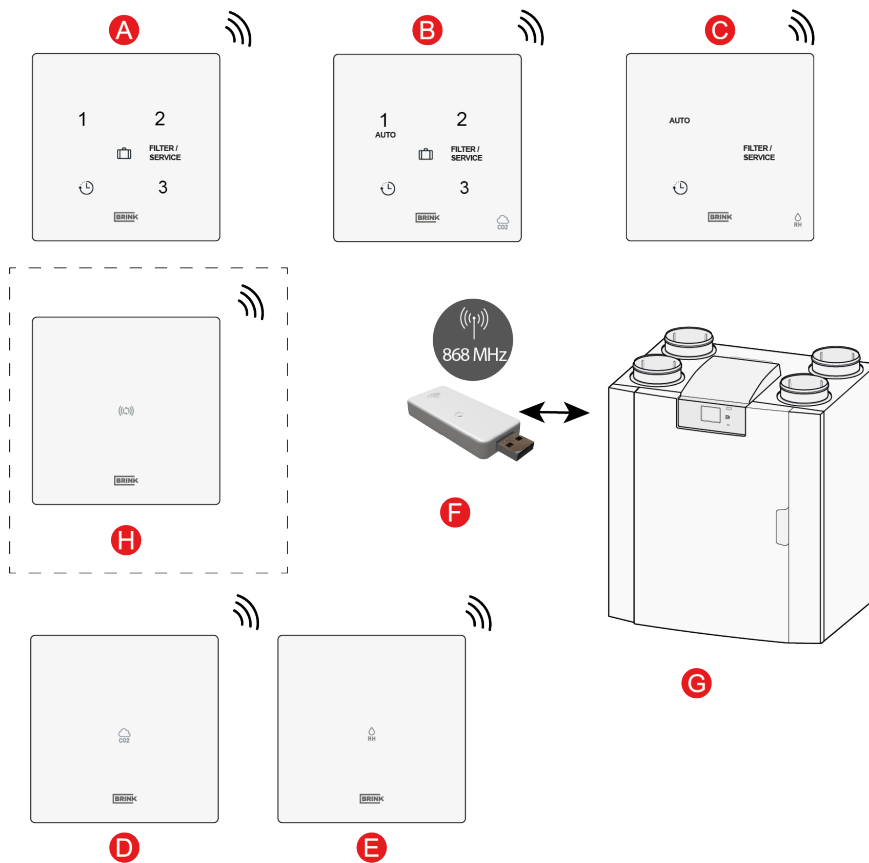
5.1 Arten von Fernbedienungen/Sensoren

Brink Climate Systems B.V. bietet eine Reihe von fünf Arten von Fernbedienungen und Sensoren (A-E) an, die über einen USB-Transceiver (F) drahtlos mit einer Wärmerückgewinnungs-Lüftungsanlage verbunden werden können.

Fernbedienungen (A, B oder C) zeigen an, wenn der/die Filter gereinigt oder gewechselt werden muss/müssen oder wenn eine Fehlfunktion im Belüftungssystem vorliegt.

Mehrere Fernbedienungen und/oder Sensoren können mit einem einzigen USB-Transceiver gekoppelt werden. Pro USB-Transceiver können maximal 12 Geräte angeschlossen werden, bestehend aus bis zu 4 Fernbedienungen, 4 CO₂-Sensoren und 4 Feuchtigkeitssensoren

Wenn Einschränkungen der Funkreichweite auftreten, kann maximal ein Signalverstärker (H) hinzugefügt werden, um die Abdeckung zu erweitern.



Gerätetypen

- A. Drahtlos-Schalter mit 3 Stufen
- B. Drahtlos-CO₂-Sensor mit Schalter mit 3 Stufen
- C. Drahtlos-Feuchtigkeitssensor mit Boost-Funktion
- D. Drahtlos-CO₂-Sensor
- E. Drahtlos-Feuchtigkeitssensor
- F. USB-Transceiver
- G. Gerät mit USB-Anschluss (z. B. HRV-Einheit Typ < Model_range>)
- H. Signalverstärker

**Bestellinformationen,
Artikelnummer:**

- 532711
- 532727
- 532728
- 532712
- 532711 **(Obligatorisches Zubehörteil)*
-
- 532715 **(Optional)*

5.2 Umweltfaktoren, die Reichweite und Leistung beeinflussen

Geräte, die im 868-MHz-UHF-Band betrieben werden, reagieren empfindlich auf Umgebungsbedingungen. Die Kommunikationsreichweite kann durch die physikalischen Eigenschaften von Wohngebäuden erheblich eingeschränkt werden.

(Außen-)Wände, Böden und Decken aus Stahlbeton, Ziegeln oder mit Metallelementen (z. B. Stahlrahmen, Rohre, Isolierfolie) führen zu einer Signalabschwächung. Jede zusätzliche Wand oder Boden verringert die effektive Reichweite weiter.

In Mehrfamilienhäusern können dichte Baumaterialien, mehrere benachbarte Wände und Störungen durch andere drahtlose Geräte, die im gleichen Frequenzband betrieben werden, die Signalausbreitung zusätzlich einschränken.

Die Reichweite wird auch durch die Montageposition des Geräts und dessen Nähe zu großen Metallgegenständen oder elektrischen Anlagen beeinflusst.

Bedingungen, unter denen die Leistung wahrscheinlich garantiert ist

- Kommunikation durch eine Innenwand oder einen Boden
- Geräte, die an offenen, erhöhten Stellen installiert sind
- Keine anderen drahtlosen Geräte, die im gleichen 868-MHz-Band in der Nähe betrieben werden
- Kurze Entfernung zwischen Geräten
- Geräte, die nicht in der Nähe von Metalloberflächen aufgestellt sind
- Geräte, die nicht an Schalttafeln oder Kabelkanälen montiert sind

Bedingungen, unter denen die Leistung reduziert sein kann

- Kommunikation durch mehrere Innenwände oder Etagen
- Kommunikation über große Entfernungen
- Geräte in der Nähe, die im 868-MHz-UHF-Band betrieben werden
- Geräte, die sich in der Nähe großer Metallgegenstände befinden (Einheiten, Schränke, Metalltüren, Metallrohre)
- Geräte, die in der Nähe von elektrischen Anlagen (Verteilertafeln, Kabelkanäle) positioniert sind
- Hinter Stahlbeton platzierte oder von Stahlbeton umgebene Geräte
- Geräte, die sich in geschlossenen Räumen befinden (Schränke, Gehäuse, versiegelte Gehäuse)
- Verwendung in Wohnungen mit dichten Baumaterialien (Ziegel, Beton, metallverstärkte Wände)
- Störungen durch benachbarte Wohnungen mit ähnlichen drahtlosen Geräten

Bedingungen, unter denen die Leistung nicht garantiert werden kann

- Kommunikation durch Außenwände (Ziegel, Beton, Isolierfolie, Stahlrahmen)
- Geräte, die separat (auf/in) (Etagen/Räumen) ohne Signalverstärker installiert sind
- Kommunikationswege, die mehrere äußere Barrieren passieren
- Eine große Anzahl von drahtlosen Geräten im gleichen Frequenzband verursacht Überlastung
- Sensor und USB-Transceiver befinden sich an gegenüberliegenden Enden eines Gebäudes mit vielen Hindernissen
- Vorhandensein durchgehender Metallbarrieren zwischen Geräten (z. B. HLK-Kanäle, Aufzugsschächte)

Empfehlung: Für eine optimale Leistung sollten Sie die Geräte an erhöhten, offenen Standorten und fern von Metalloberflächen installieren. Die tatsächliche Leistung kann je nach Umgebungsbedingungen und Installationsqualität variieren.

Wenn Einschränkungen der Funkreichweite auftreten, kann maximal ein Signalverstärker hinzugefügt werden, um die Abdeckung zu erweitern.

5.3 Optionaler Signalverstärker

Ein optionaler Signalverstärker ist erhältlich, um die Kommunikationsreichweite zwischen dem USB-Transceiver (F) und den drahtlosen Fernbedienungen/Sensoren (A–E) zu erweitern.



Hinweis

Innerhalb einer einzelnen Systemnetzwerkarchitektur ist maximal ein Signalverstärker zulässig, um eine ordnungsgemäße Signalintegrität und Systemleistung sicherzustellen.

Der Signalverstärker ist erforderlich, wenn:

- das Signal innerhalb der Wohnung eine große Entfernung zurücklegen muss,
- die Wohnung stark isoliert ist, oder
- Materialien, die mit der drahtlosen Kommunikation interferieren, vorhanden sind.

Stellen Sie bei der Systemplanung sicher, dass ausreichend Platz und Vorkehrungen für die Installation dieses Signalverstärkers vorhanden sind.

Bestellinformationen

Der Signalverstärker kann unter der Artikelnummer 532715 bei Brink bestellt werden.

6 Montage

6.1 Installieren des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Führen Sie **Schritt 1** bis **Schritt 4** aus, um das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen zu installieren.

Schritt 1

Die Wandhalterung kann an einer Unterputzdose (Ø 55 mm) oder mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband direkt an der Wand angebracht werden. Eine Unterputzdose ist nur erforderlich, wenn eine feste Stromversorgung (Option) verwendet wird. (Siehe → [{Option} Anschließen der permanenten Stromversorgung](#) ► 15)

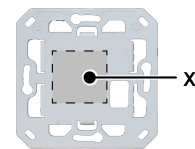
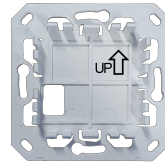
Das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen sollte auf einer Höhe von ca. 1,65 Metern über dem Boden angebracht werden.

- Schrauben oder kleben Sie die Wandhalterung in der richtigen Position an die Wand.



Hinweis

Der Pfeil an der Wandhalterung muss nach oben zeigen!



Rückseite der Wandhalterung mit Position des doppelseitigen Klebebands

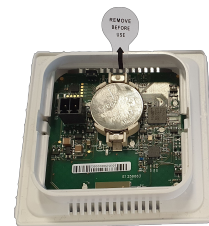
Schritt 2

Entfernen Sie den Kunststofftrennstreifen von der Batterie.



Hinweis

Sobald die Drahtlos-Fernbedienung / der Drahtlos-Sensor mit Strom versorgt wird, beginnen alle 5 LEDs an der Fernbedienung/dem Sensor zu blinken.

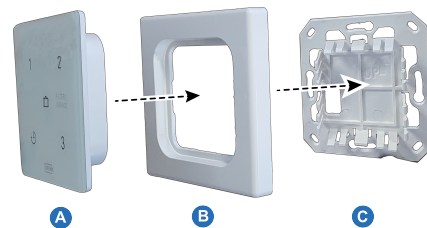


Schritt 3

Klicken Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen (A) zusammen mit dem mitgelieferten Rahmen (B) in die Wandhalterung (C) ein.

**(Es wird ein Drahtlos-Schalter mit 3 Stufen als Beispiel gezeigt, sonstiges drahtloses Zubehör wird auf dieselbe Weise installiert.)*

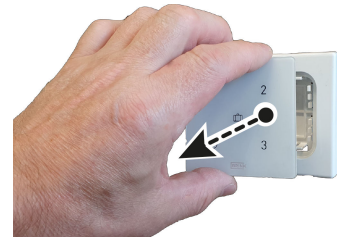
Entfernen Sie nach der Montage von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen an der Wandhalterung die Folie von der Vorderseite.



6.2 Entfernen Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Um das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen von der Wandhalterung zu entfernen, halten Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen an den Kanten fest und ziehen Sie es vorsichtig von der Wand ab.

**(Dieser Abschnitt zeigt ein Beispiel für einen Drahtlos-Schalter mit 3 Stufen, aber andere Drahtlos-Steuerungen oder Sensoren können auf die gleiche Weise von der Wandhalterung entfernt werden.)*



6.3 Wechseln der Batterie

[Nicht zutreffend bei Verwendung der optionalen permanenten Stromversorgung.]

Ersetzen Sie die Batterie mit einer Batterie des richtigen Typs (CR2032.MRF von Renata oder CR-2032/BS von Panasonic).

Achten Sie auf die Position der Batterie! Der mit „+“ gekennzeichnete Text muss nach dem Einsetzen der Batterie immer lesbar sein.

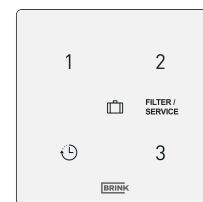
Nehmen Sie für das Wechseln der Batterie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen von der Wandhalterung, siehe → [Entfernen Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen](#) ► 14 .



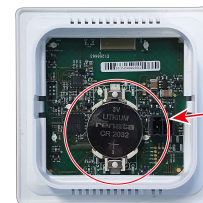
Hinweis

Tauschen Sie die Batterie mindestens alle 2 Jahre aus, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

A



B



A. Vorderseite Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

B. Rückseite Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

6.4 Wartung

Reinigen Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen regelmäßig mit einem weichen Tuch.



Hinweis

Verwenden Sie für die Reinigung des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen niemals Wasser und/oder (Reinigungs-)Flüssigkeit.

6.5 {Option} Anschließen der permanenten Stromversorgung

Die optionale permanente Stromversorgung kann unter der Artikelnummer 532924 bei Brink bestellt werden. Führen Sie **Schritt 1** bis **Schritt 4** aus, um das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen mit der permanenten Stromversorgung zu installieren.



Elektrisches Risiko

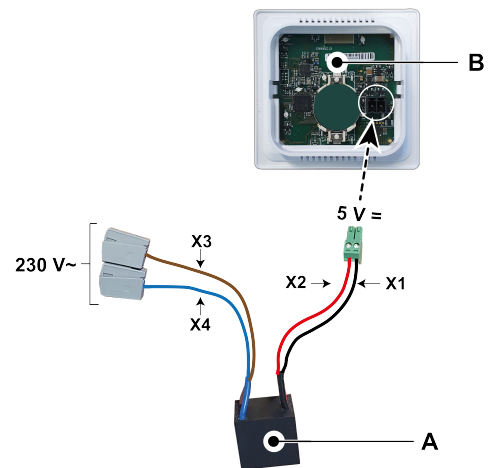
Trennen Sie beim Anschließen der permanenten Stromversorgung stets die 230-V-Stromversorgung.

Schritt 1

- Setzen Sie die permanente Stromversorgung (A) in die Wanddose ein.
- Schließen Sie die 230-V-Stromversorgung an den werkseitig-montierten grauen Anschlüssen der Stromversorgung an. Isolieren Sie das Kabel über eine Länge von ca. 7 mm ab.

Schritt 2

- Führen Sie die roten und schwarzen Kabel mit dem grünen Anschluss durch die quadratische Öffnung in der Wandhalterung (C).
- Installieren Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen in einer Ø 55 mm Unterputzdose in einer Höhe von ca. 1,65 m.
- Schrauben Sie die Wandhalterung an der Wanddose an.



A. *Permanente Stromversorgung*
*(230 VAC / 5 VDC)

B. *Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen*

X1 = Schwarz
X2 = Rot
X3 = Braun
X4 = Blau

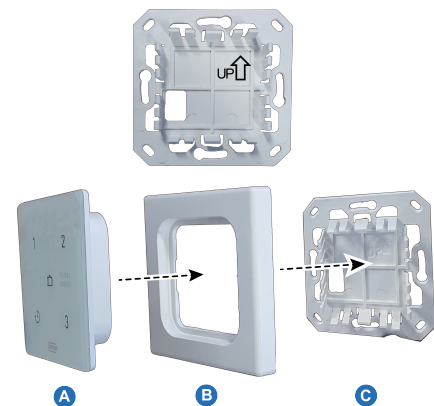
Schritt 3



Hinweis

Der Pfeil an der Wandhalterung muss nach oben zeigen!

- Das Entfernen der Batterie (falls installiert) ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen.
- Führen Sie das rote und das schwarze Kabel mit dem grünen Anschluss durch den Rahmen (B) und schließen Sie diesen am Anschluss an der Rückseite des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen (A) an.
- Klicken Sie das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen (A) mit angeschlossenem rotem und schwarzem Kabel und den Rahmen (B) in die Wandhalterung (C) ein.



*(Es wird ein Drahtlos-Schalter mit 3 Stufen als Beispiel gezeigt, sonstiges drahtloses Zubehör wird auf dieselbe Weise installiert.)

Schritt 4

- Entfernen Sie nach der Montage von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen an der Wandhalterung die Folie von der Vorderseite.
- Schließen Sie die 230-V-Stromversorgung wieder an.



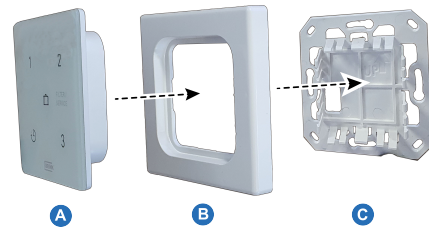
Hinweis

Sobald die Drahtlos-Fernbedienung / der Drahtlos-Sensor mit Strom versorgt wird, beginnen alle 5 LEDs an der Fernbedienung/dem Sensor zu blinken.

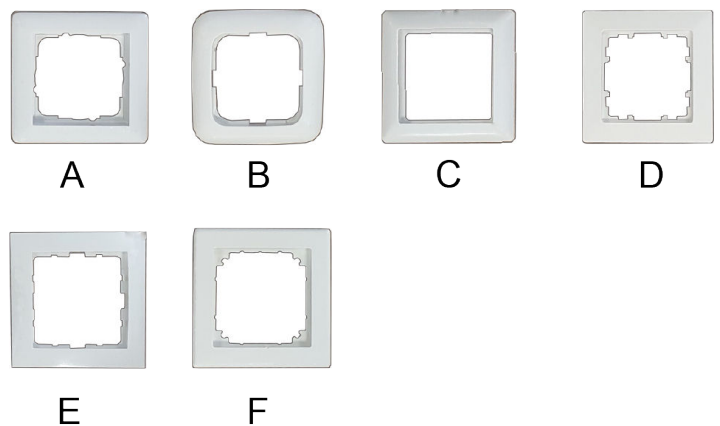


6.6 {Option} Verwendung eines anderen Rahmens

Das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen besteht aus einer Wandhalterung (C), einem Rahmen (B) und dem drahtlosen Zubehörteil (A). Die Wandhalterung (C) ist so konzipiert, dass auch eine große Anzahl von Rahmen anderer Hersteller verwendet werden kann.



Die Produkte werden standardmäßig mit einem - Rahmen von Brink geliefert. Dieser Rahmen kann durch Rahmen anderer Hersteller und Serien ersetzt werden. Aussehen und Toleranzen variieren je nach Hersteller. Anstelle des Standardrahmens können folgende Arten von Rahmen verwendet werden:



- A. Gira - System 55
- B. Busch Jaeger Balance/Reflex SI
- C. Jung AS
- D. Siemens Delta
- E. Berker S.1
- F. Merten System M

Die oben genannten Alternativrahmen sind nicht im Lieferprogramm von Brink enthalten!

7 Inbetriebnahme

7.1 Koppeln mit dem USB-Transceiver

Schritt 1 USB-Transceiver

Nach der Montage des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen an der Wand kann der USB-Transceiver am USB-Anschluss der mit dem Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen zu verbindenden HRV-Einheit angeschlossen werden.



Hinweis

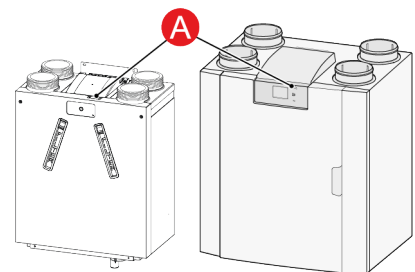
Der USB-Transceiver ist nicht im Lieferumfang des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen enthalten und kann separat bei Brink bestellt werden (Artikelnummer 532714)



Schritt 2 HRV-Einheit

Schließen Sie die HRV-Einheit an das Stromnetz an.

Bei einer HRV-Einheit mit Display erscheint das USB-Symbol () als Bestätigung dafür, dass der USB-Transceiver erkannt wurde. Bei einer HRV-Einheit ohne Display wird dieses USB-Symbol in der App angezeigt. Wenn das USB-Symbol nicht angezeigt wird, läuft auf der HRV-Einheit wahrscheinlich eine Softwareversion von vor Juli 2022. In diesem Fall wird die Kopplung mit dem Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen nicht unterstützt.



A. USB-Anschluss an der HRV-Einheit

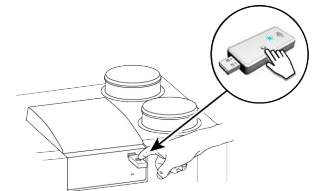
**(z. B. HRV-Einheiten des Typs EASE 200 & Flair)*

Schritt 3 USB-Transceiver

Halten Sie die Kopplungstaste am USB-Transceiver 5 Sekunden lang gedrückt.

Die grüne LED am USB-Transceiver beginnt zu blinken (einmal pro Sekunde), und zeigt somit an, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

Der Kopplungsmodus ist dann 10 Minuten lang aktiv.



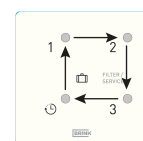
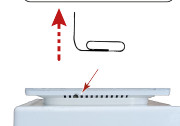
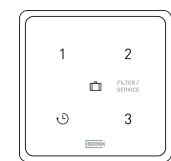
Schritt 4 Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Halten Sie die Kopplungstaste an der Unterseite von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen 5 Sekunden lang gedrückt.

Der Knopf ist durch ein kleines Loch zugänglich und kann beispielsweise mit dem Ende einer Büroklammer gedrückt werden. Beim Drücken der Taste sollte ein deutliches *Klicken* zu spüren sein.

Lassen Sie die Taste nach 5 Sekunden los, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Der Kopplungsmodus ist aktiv, wenn die vier LED-Leuchten nacheinander aufleuchten

**(Jede LED leuchtet 0,5 Sekunden lang, wobei die nächste LED erst aufleuchtet, nachdem die vorherige erloschen ist).*



Schritt 5 Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Es ist möglich, mehrere Fernbedienungen/Sensoren an einem USB-Transceiver anzuschließen.



Hinweis

Eine Fernbedienung mit integriertem CO₂-Sensor wird von der verbundenen HRV-Einheit als ein CO₂-Sensor und eine Steuerung mit integriertem Feuchtigkeitssensor als Feuchtigkeitssensor (RH) angesehen.

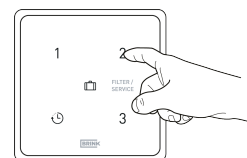
Wenn Sie mehrere Fernbedienungen/Sensoren mit der HRV-Einheit koppeln, drücken Sie eine Taste für eine noch nicht gekoppelte KNOTEN-ID. Diese ID muss für jeden Sensor desselben Typs eindeutig sein. Die Nummer der Taste entspricht der Nummer des gekoppelten Zubehörteils im Menü der HRV-Einheit.



Hinweis

Wenn eine Drahtlos-Fernbedienung/ein Drahtlos-Sensor mit einer vorhandenen KNOTEN-ID registriert wird, wird die zuerst registrierte Fernbedienung/der zuerst registrierte Sensor überschrieben. Stellen Sie bitte sicher, dass alle gekoppelten Fernbedienungen/Sensoren eine eigene eindeutige KNOTEN-ID aufweisen.

Wählen Sie aus, unter welcher Nummer das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen registriert werden soll, indem Sie eine „KNOTEN-ID“ konfigurieren; drücken Sie dazu eine der vier Tasten am Zubehörteil (verwenden Sie nicht die Urlaubstaste ). Drücken Sie beispielsweise die Taste 2; die LED 2 blinkt einmal.



Schritt 6 USB-Transceiver

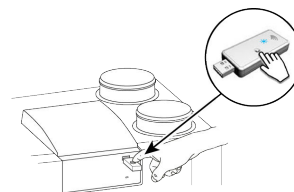
Beenden des Kopplungsmodus:

Halten Sie die Kopplungstaste des USB-Transceivers 1 Sekunde lang gedrückt. Die grüne LED am USB-Transceiver hört auf zu blinken.



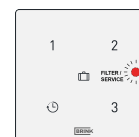
Hinweis

Deaktivieren Sie den Kopplungsmodus am USB-Transceiver immer sofort nach der Kopplung.



Fehlschlag

Der Kopplungsmodus ist fehlgeschlagen, wenn die rote LED zwei Sekunden lang leuchtet und die nicht gekoppelte Sequenz erneut angezeigt wird. Versuchen Sie, das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen erneut zu koppeln. (Oder siehe → [Optionaler Signalverstärker](#) ► 12)



7.2 Kopplung mehrerer Systeme

Wenn Sie mehrere Installationen/Wohnungen koppeln, stellen Sie sicher, dass Sie die Kopplung der drahtlosen Sender pro Installation/Wohnung abschließen und dass sich jeweils nur ein (1) USB-Transceiver im Kopplungsmodus befindet.

Ein USB-Transceiver im Kopplungsmodus kann USB-Transceiver, drahtlose Steuerungen, installierte Signalverstärker und/oder Sensoren aus verschiedenen Installationen/Wohnungen erkennen und mit diesen koppeln.

So stoppen Sie den Kopplungsmodus an einem USB-Transceiver: Halten Sie die Kopplungstaste am USB-Transceiver 1 Sekunde lang gedrückt. Die grüne LED am Gerät hört auf zu blinken.



Hinweis

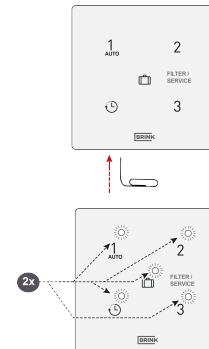
Deaktivieren Sie den Kopplungsmodus am USB-Transceiver immer sofort nach der Kopplung.

7.3 Auf Werkseinstellung zurückgesetztes Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Es ist möglich, USB-Transceiver sowie Steuerung(en)/Sensor(en) auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen auf Werkseinstellung zurücksetzen

- Halten Sie die Kopplungstaste (z. B. mit der Spitze einer Büroklammer) für länger als 20 Sekunden gedrückt. Beim Drücken der Taste sollte ein „Klicken“ erkennbar sein.
- Lassen Sie die Taste nach 20 Sekunden los.
- Zur Bestätigung des Rücksetzens blinken alle 5 LEDs zweimal (0,5 Sekunden lang ein und 5 Sekunden lang aus).
- Alle Kopplungsdaten wurden von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen gelöscht.



7.4 USB-Transceiver auf Werkseinstellung zurücksetzen

USB-Transceiver auf Werkseinstellung

- Drücken Sie die Taste am USB-Transceiver für länger als 20 Sekunden.
- Zur Bestätigung blinkt die grüne LED am USB-Transceiver zweimal.
- Alle Kopplungsdaten wurden vom USB-Transceiver gelöscht.

Alle verbundenen Geräte müssen gegebenenfalls einzeln neu gekoppelt werden.



7.5 Bedienung des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen

Die verbundene HRV-Einheit wird durch Drücken einer der Tasten am Zubehör Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen bedient. Eine Erläuterung der Tasten finden Sie unter (→ [Übersicht über die Bedienelemente](#) ► 22).



Hinweis

Hinweis: Bei einem Zubehörteil mit Batteriestromversorgung schalten sich die LEDs automatisch nach 300 Sekunden aus, um Batterie zu sparen. Nach dem Berühren einer beliebigen Taste leuchten die LEDs wieder auf.

Wenn ein oder mehrere CO₂-Sensoren mit der HRV-Einheit gekoppelt sind, reguliert das Gerät automatisch die Lüftungsstufe entsprechend den im HRV konfigurierten CO₂-Schwellenwerteinstellungen.

Wenn mehrere CO₂-Sensoren angeschlossen sind, wird der Lüftungsbedarf durch den Sensor bestimmt, der den höchsten Lüftungsgrad anfordert.

Wenn mehrere Fernbedienungen verwendet werden, überschreibt die zuletzt auf einer beliebigen Fernbedienung ausgewählte Lüftungsstufe alle zuvor eingestellten Stufen.

Wenn der Urlaubsmodus () aktiviert ist (falls vorhanden), ist die Feuchtigkeitssteuerung/CO₂-Steuerung (falls zutreffend) außer Betrieb! Die CO₂-Steuerung ist auch bei Stufe 3 eines Schalters mit 3 Stufen und im Boost-Modus bei einem Feuchtigkeitssensorsensor mit Boost-Funktion außer Betrieb.

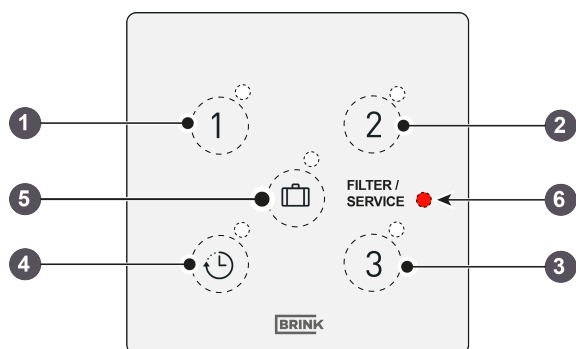
Die Aktivierung der Fernbedienung/des Sensors und der mit den Lüftungseinstellungen verbundene Luftdurchsatz müssen immer an der gekoppelten HRV-Einheit eingestellt werden. Dies kann nicht am Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen erfolgen.

Für weitere Anweisungen siehe das Installationshandbuch der verbundenen HRV-Einheit.

7.6 Übersicht über die Bedienelemente

Das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen verfügt über fünf kapazitive Tasten, die jeweils mit einer weißen LED ausgestattet sind, die einmal blinkt, um einen Tastendruck zu bestätigen.

Tasten-Übersicht



1. Belüftungsstufe 1
2. Belüftungsstufe 2
3. Belüftungsstufe 3
4. Verstärkerfunktion
5. Urlaubsmodus
6. **Zusätzlicher Indikator:**
Rote LED für Filterbenachrichtigung und Fehleranzeige

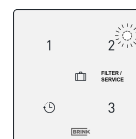
Taste 1 - Belüftungsstufe 1

Durch Drücken der Taste 1 schaltet die HRV-Einheit in die Belüftungsstufe 1 (Grundbelüftung während der Abwesenheit)



Taste 2 - Belüftungsstufe 2

Durch Drücken der Taste 2 schaltet die HRV-Einheit in die Belüftungsstufe 2 (normale Belüftung während der Anwesenheit).



Taste 3 - Belüftungsstufe 3

Durch Drücken der Taste 3 schaltet die HRV-Einheit in die Belüftungsstufe 3 (maximale Belüftung beim Kochen oder Duschen).



Taste 4 - Verstärkerfunktion

Das Drücken der Taste 4 aktiviert die Verstärkerfunktion
[Die HRV-Einheit läuft 30 Minuten lang auf Belüftungsstufe 3 und kehrt dann automatisch zur vorherigen Lüftungseinstellung zurück.]



Taste 5 - Urlaubsmodus

Das Drücken der Taste 5 aktiviert die Belüftungsstufe 0 (Urlaubsmodus / minimale Belüftung).



Filter- / Fehler-LED-Anzeige (rot)

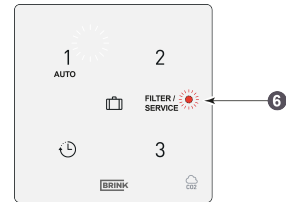
Filtermeldung

Wenn die rote LED am Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen aufleuchtet, muss/müssen der/die Filter in der verbundenen HRV-Einheit gereinigt oder ausgetauscht werden.

- Batteriebetriebenes Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen:
Die LED leuchtet nach jedem Tastendruck 300 Sekunden lang.
- Netzbetriebenes Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen (optional):
Die LED bleibt durchgehend beleuchtet.

Die Filtermeldung kann nicht über das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen zurückgesetzt werden.

Anweisungen zum Zurücksetzen der Filterwarnung finden Sie im Handbuch der verbundenen HRV-Einheit.

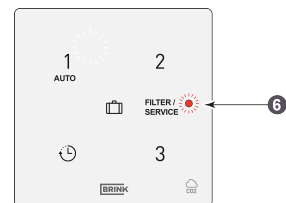


Fehlerbenachrichtigung

Wenn die verbundene HRV-Einheit eine Störung meldet, blinkt die rote LED am Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen mit einer Frequenz von 1 Hz (1 Blinkzeichen pro Sekunde).

- Batteriebetriebenes Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen:
Die LED blinkt leuchtet nach jedem Tastendruck 300 Sekunden lang.
- Netzbetriebenes Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen (optional):
Die LED blinkt dauerhaft.

Für Einzelheiten zur Fehlerbehebung siehe das Installationshandbuch der verbundenen HRV-Einheit.

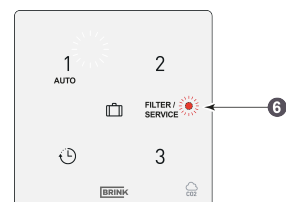


Verbindung getrennt

Wenn das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen die Verbindung zum USB-Transceiver verliert, blinkt ebenfalls die rote LED.

- Blinkmuster:
3 x 0,5 Sekunden EIN, gefolgt von 60 Sekunden AUS
- (oder 300 Sekunden nach jedem Tastendruck bei batteriebetriebenen Versionen)

In diesem Zustand werden Filter- und Fehlerbenachrichtigungen außer Kraft gesetzt.



8 Fehlerbehebung und Garantie

8.1 Fehlfunktion

- Bei batteriebetriebenen Fernbedienungen/Sensoren wechselt die HRV-Einheit in den Fehlerzustand, wenn die Batterie fast leer ist. Der Fehler verschwindet nach dem Wechseln der Batterie.
- Prüfen Sie, ob sich die HRV-Einheit im Urlaubsmodus befindet, wenn die drahtlosen CO₂- oder Feuchtigkeitssensoren nicht funktionieren.
- Bei Problemen mit der Kopplung siehe → [Koppeln mit dem USB-Transceiver](#) ► 18
- Für weitere Fehler siehe das Installationshandbuch der verbundenen HRV-Einheit

8.2 Systemvalidierung

So überprüfen Sie, welche Sensoren mit dem USB-Transceiver gekoppelt sind:

- Halten Sie die Taste des USB-Transceivers 12 Sekunden lang gedrückt.
- Eine LED an den angeschlossenen Geräten blinkt im Muster 2 Sekunden ein und 5 Sekunden aus.
Wenn dieses Muster nicht sichtbar ist, drücken Sie eine Taste am Gerät, um es zu aktivieren.
Wenn das Muster immer noch nicht angezeigt wird, befindet sich das Gerät entweder außerhalb der Reichweite oder ist nicht mit dem USB-Transceiver gekoppelt.
- Die LED zeigt die Gerätenummer an.
- Drücken Sie die Taste erneut 12 Sekunden lang, um den Systemvalidierungsmodus zu verlassen.
Das Aus- und Einschalten der 230-V-Stromversorgung beendet den Testmodus ebenso.



8.3 Garantie

Das Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen wurde sorgfältig von Brink Climate Systems B.V. hergestellt und erfüllt hohe Qualitätsstandards. Die Funktionsfähigkeit von Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen wird für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Zeitpunkt der Lieferung garantiert. Diese Garantie wird entsprechend der Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Brink Climate Systems B.V. gewährt, diese finden Sie unter www.brinkclimatesystems.nl. Bei falscher oder unsachgemäßer Verwendung des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen und Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantierecht.

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten:
Müssen Sie dies schriftlich bekannt machen über:

Brink Climate Systems B.V.
Postfach 11
NL-7950 AA, Staphorst, Niederlande
Telefon: Tel.: +31 (0) 522 46 99 44
E-Mail: info@brinkclimatesystems.nl
Webseite: www.brinkclimatesystems.nl



Hinweis

Es dürfen keine Änderungen an der Hardware oder Software des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen vorgenommen werden. Dies kann die ordnungsgemäße Funktion des Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen beeinträchtigen, und in diesem Fall erlöschen alle Garantien.“

9 Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Hersteller: **Brink Climate Systems B.V.**

Adresse: **Postfach 11
NL-7950 AA, Staphorst, Niederlande**

Produkt: **Drahtlos-Schalter mit 3-Stufen**

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

♦ 2014/53/EU (EMV-Richtlinie)

Das oben beschriebene Produkt wurde entsprechend der folgenden Normen getestet:

♦ EN 301 489-3:	V2.1.1:2019-03
♦ EN 300 220-2:	V3.2.1:2018-06
♦ ETSI EN 300 220-1:	V3.1.1 (2017-02)
♦ EN 62479:	2010
♦ EN 60669-2-5:	2016
♦ EN 60669-2-1:	2004 + A1:2009
♦ EN 50428:	2005 + A1:2007 + A2:2009

EU-Baumusterprüfbescheinigung 40056587; VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut (0366).

Staphorst, 15-04-2023



A. Hans
Geschäftsführer

10 Recycling und Entsorgung



Nicht im Haushaltsabfall entsorgen!

Gemäß dem Abfallentsorgungsgesetz müssen folgende Bestandteile über geeignete Sammelstellen umweltverträglich entsorgt oder recycelt werden:

- Alte Einheit
- Verschleißteile
- Defekte Bauteile
- Elektro- oder Elektronikschrott
- Umweltgefährdende Flüssigkeiten und Öle

Umweltverträglich bedeutet, dass die Materialien nach Materialgruppen getrennt werden, um eine möglichst hohe Recyclingfähigkeit der Grundstoffe bei minimaler Umweltbelastung zu gewährleisten.

1. Entsorgen Sie Verpackungen aus Pappe, recycelbaren Kunststoffen und synthetischen Füllstoffen auf umweltverträgliche Weise über geeignete Recyclingsysteme oder eine Recyclingstelle.
2. Bitte beachten Sie die geltenden nationalen und lokalen Vorschriften.

Brink Climate Systems B.V.

Wethouder Wassebaliestraat 8, NL-7951SN Staphorst

Tel.: +31 (0) 522 46 99 44

E: info@brinkclimatesystems.nl

www.brinkclimatesystems.nl